

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 29 settembre 1970

che autorizza il tacito rinnovo di taluni accordi commerciali conclusi da Stati membri con paesi terzi

(70/460/CEE)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

vista la decisione del Consiglio, del 16 dicembre 1969, concernente la graduale uniformazione degli accordi relativi alle relazioni commerciali degli Stati membri con i paesi terzi e la negoziazione degli accordi comunitari ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 3,

vista la proposta della Commissione,

considerando che per gli accordi che figurano in allegato il tacito rinnovo per una durata oltrepasante la fine del periodo transitorio è già stato autorizzato dal Consiglio con decisioni del 28 gennaio 1969 ⁽²⁾, 26 giugno 1969 ⁽³⁾, 30 giugno 1969 ⁽⁴⁾, 15 settembre 1969 ⁽⁵⁾ e 20 dicembre 1969 ⁽⁶⁾;

considerando che gli Stati membri interessati hanno chiesto l'autorizzazione di prorogare detti accordi al fine di evitare una discontinuità nelle loro relazioni commerciali convenzionali con i paesi terzi di cui trattasi;

considerando che si tratta di autorizzare la proroga d'accordi commerciali con paesi terzi oltre la fine del periodo transitorio, facendo salvi gli altri obblighi derivanti dal diritto comunitario per gli Stati membri interessati;

considerando che gli Stati membri interessati hanno dichiarato che il rinnovo di tali accordi non costituirà ostacolo all'apertura di negoziati comunitari con i paesi terzi in questione e che sono disposti a trasferire

le materie commerciali, oggetto dei vigenti accordi bilaterali, negli accordi comunitari di cui si preveda la negoziazione;

considerando che dalla consultazione prevista dall'articolo 2 della decisione del Consiglio del 16 dicembre 1969 è risultato, come lo confermano tra l'altro le dichiarazioni di cui sopra degli Stati membri interessati, che le disposizioni degli atti da prorogare non costituiscono, durante il previsto periodo di proroga, un ostacolo all'attuazione della politica commerciale comune;

considerando che, in tali condizioni, detti accordi possono formare oggetto di tacito rinnovo per un periodo determinato,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Gli accordi commerciali conclusi da Stati membri con paesi terzi, il cui elenco è riportato in allegato, possono essere rinnovati fino alla data indicata nello stesso allegato.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, addì 29 settembre 1970.

Per il Consiglio

Il Presidente

S. von BRAUN

⁽¹⁾ GU n. L 326 del 29. 12. 1969, pag. 39.

⁽²⁾ GU n. L 43 del 20. 2. 1969, pag. 15.

⁽³⁾ GU n. L 159 del 10. 7. 1969, pag. 20.

⁽⁴⁾ GU n. L 169 del 10. 7. 1969, pag. 2.

⁽⁵⁾ GU n. L 238 del 23. 9. 1969, pag. 9.

⁽⁶⁾ GU n. L 6 del 9. 1. 1970, pag. 1.

ALLEGATO

Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo il rinnovo
Germania	Africa del Sud	Lista dei contingenti all'importazione	31. 8. 1971
Germania	Australia	Lista dei contingenti all'importazione	31. 12. 1971
Germania	Hong-Kong	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 11. 6. 1967	31. 12. 1970
Germania	Giappone	Accordo commerciale 1. 7. 1960	31. 12. 1971
Germania	Giappone	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 22. 10. 1969	31. 12. 1970
Germania	Romania	Accordo commerciale 24. 12. 1963	31. 12. 1971
Germania	Bulgaria	Accordo commerciale e di pagamento, scambio di lettere 6. 3. 1964, Protocolli 25. 10. 1965, 11. 11. 1966 e 26. 6. 1968	31. 12. 1971
Germania	Austria	Accordo commerciale 3. 5. 1954, Protocollo 7. 4. 1960, Scambio di lettere 21. 1. 1963	31. 12. 1971
Germania	Cipro	Accordo commerciale 30. 10. 1961	31. 12. 1971
Germania	Etiopia	Accordo economico e commerciale 21. 4. 1964	31. 12. 1971
Germania	Finlandia	Scambio di note 3. 12. 1969	2. 12. 1971
Germania	Guinea	Accordo economico 19. 4. 1962	31. 12. 1971
Germania	Malta	Accordo commerciale e Protocollo 29. 2. 1964	31. 12. 1971
Germania	Marocco	Accordo commerciale e scambio di lettere 15. 4. 1961 Protocollo 20. 1. 1964	31. 12. 1971
Germania	Nuova Zelanda	Accordo commerciale 20. 4. 1959	31. 12. 1971
Germania	Sierra Leone	Accordo economico 13. 9. 1963	31. 12. 1971
Germania	RAU	Accordo commerciale 18. 2. 1956	31. 12. 1971
Germania	Regno Unito	Protocollo commerciale 15. 1. 1963	31. 12. 1971
Germania	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento 25. 11. 1957	31. 12. 1971
Germania	Brasile	Convenzione sul commercio 1. 7. 1955	31. 12. 1971
Germania	Paraguay	Accordo commerciale, Protocollo sui pagamenti e clausola n.p.f. 25/30. 7. 1955	31. 12. 1971
Germania	Tanzania	Accordo economico e commerciale 6. 9. 1962	31. 12. 1971
Germania	Tunisia	Accordo commerciale 29. 1. 1960 e Protocollo addizionale 22. 12. 1963	31. 12. 1971
Germania	Zambia	Accordo economico 10. 12. 1966	31. 12. 1971
Germania	Ceylon	Accordo commerciale 1. 4. 1955	31. 12. 1971
Germania	Kenya	Accordo economico e commerciale 4. 12. 1964	31. 12. 1971
Germania	Uganda	Accordo commerciale 17. 3. 1964	31. 12. 1971
Germania	Pakistan	Accordo commerciale e Protocollo 9. 3. 1957	31. 12. 1971
Germania	Dahomey	Accordo economico 16. 9. 1961	31. 12. 1971
Germania	Camerun	Accordo economico 8. 3. 1961	31. 12. 1971
Germania	Costa d'avorio	Accordo economico 18. 12. 1961	31. 12. 1971
Germania	Gabon	Accordo economico 11. 7. 1962	31. 12. 1971
Germania	Congo (Brazzaville)	Accordo economico 30. 12. 1962	31. 12. 1971
Germania	Madagascar	Accordo economico 6. 6. 1962	31. 12. 1971
Germania	Niger	Accordo economico 14. 6. 1961	31. 12. 1971
Germania	Alto Volta	Accordo economico 8. 6. 1961	31. 12. 1971
Germania	Somalia	Accordo commerciale 19. 1. 1962	31. 12. 1971
Germania	Ciad	Accordo economico 31. 5. 1963	31. 12. 1971
Germania	Repubblica centrafricana	Accordo economico 29. 12. 1962	31. 12. 1971

Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo il rinnovo
Germania	Irak	Accordo commerciale 7. 10. 1951	10. 1. 1972
Germania	Norvegia	Accordo commerciale 20. 12. 1950	30. 1. 1972
Germania	Islanda	Accordo commerciale 22. 6. 1954	31. 3. 1972
Germania	Cile	Accordo commerciale 2. 11. 1956	31. 3. 1972
Germania	Indonesia	Accordo commerciale 22. 4. 1953	31. 3. 1972
Benelux	Giappone	Accordo commerciale 8. 10. 1960, Protocollo addizionale 30. 4. 1963	31. 12. 1971
Benelux	Giappone	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 22. 10. 1969	31. 12. 1970
Benelux	Regno Unito	Scambio di lettere 14. 2. 1967	31. 12. 1971
Benelux	Pakistan	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 3. 5. 1968	31. 12. 1970
Benelux	Polonia	Accordo commerciale 22. 8. 1967 e Protocolli allegati Scambio di lettere 20. 12. 1966	31. 12. 1971
Benelux	Cecoslovacchia	Accordo commerciale 15. 11. 1967, Scambio di lettere 11. 4. 1967, Protocollo addizionale 18. 11. 1969	31. 12. 1971
Benelux	Ungheria	Accordo commerciale e Protocollo 26. 4. 1967 Scambio di lettere 17. 3. 1967, Protocollo addizionale 11. 3. 1970	31. 12. 1971
Benelux	Romania	Accordo commerciale e Protocollo 3. 10. 1968 Scambio di lettere 27. 10. 1967 e 28. 2. 1968 Protocollo addizionale 27. 8. 1969	31. 12. 1971
Benelux	Grecia	Accordo commerciale 9. 3. 1960	31. 1. 1972
Benelux	Svezia	Accordo commerciale 27. 4. 1957	28. 2. 1972
Benelux	Austria	Accordo commerciale 29. 6. 1957	31. 3. 1972
Benelux	Svizzera	Accordo commerciale 21. 6. 1957	31. 3. 1972
Benelux	Tunisia	Accordo commerciale 1. 8. 1958	31. 3. 1972
Francia	Svezia	Accordo commerciale 3. 3. 1949	30. 10. 1971
Francia	Danimarca	Accordo commerciale 29. 5. 1959	31. 12. 1971
Francia	Norvegia	Accordo commerciale 3. 7. 1951 Protocollo 2. 4. 1960 Scambio di lettere 6. 2. 1964	31. 12. 1971
Francia	Svizzera	Accordo commerciale 21. 11. 1967	31. 12. 1971
Francia	Israele	Accordo commerciale 10. 7. 1953, Protocollo 16. 1. 1967 Scambio di lettere 24. 12. 1968	31. 12. 1971
Francia	Islanda	Accordo economico 6. 12. 1951	31. 12. 1971
Francia	Portogallo	Regolamento commerciale 25. 3. 1961	31. 12. 1971
Francia	Austria	Accordo commerciale e Protocollo 26. 7. 1963	31. 12. 1971
Francia	Turchia	Accordo commerciale 31. 8. 1946	31. 12. 1971
Francia	Iran	Accordo commerciale 4. 6. 1959 e scambio di lettere 28. 2. 1969	31. 12. 1971
Francia	India	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 24. 4. 1968	31. 12. 1970
Francia	Pakistan	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 8. 8. 1968	31. 12. 1970
Francia	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento 26. 11. 1957	31. 12. 1971
Francia	Giappone	Accordo commerciale e Protocollo 14. 5. 1963 Protocollo 26. 7. 1966	10. 1. 1972
Francia	Giappone	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 22. 10. 1969	31. 12. 1970
Francia	Ecuador	Trattato di commercio 20. 3. 1959	20. 3. 1972

Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo il rinnovo
Francia	Iraq	Accordo commerciale 25. 9. 1967	25. 3. 1972
Francia	Corea del Sud	Scambio di lettere 12. 3. 1963	31. 3. 1972
Italia	Portogallo	Accordo commerciale e scambio di note 4. 3. 1961 Scambio di lettere 30. 12. 1961	31. 12. 1971
Italia	Marocco	Accordo commerciale 28. 1. 1961, Protocollo 24. 2. 1965	31. 12. 1971
Italia	Tunisia	Accordo commerciale e Protocollo 22. 11. 1961	31. 12. 1971
Italia	RAU	Protocollo commerciale 29. 4. 1959	31. 12. 1971
Italia	Argentina	Accordo commerciale e scambio di note 25. 11. 1957	31. 12. 1971
Italia	Guatemala	Modus vivendi commerciale 6. 6. 1936	31. 12. 1971
Italia	Canada	Modus vivendi commerciale 28. 4. 1948	31. 12. 1971
Italia	Messico	Accordo commerciale 15. 9. 1949 Protocollo 28. 10. 1963, Scambio di note 20. 7. 1965	31. 12. 1971
Italia	Pakistan	Accordo commerciale 10. 1. 1961	10. 1. 1972
Italia	Pakistan	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 24. 5. 1968	31. 12. 1970
Italia	Paraguay	Accordo commerciale 8. 7. 1959	23. 1. 1972
Italia	Formosa	Scambio di note 2. 2. 1957	2. 2. 1972
Italia	Giappone	Accordo concernente il commercio dei tessuti di cotone 22. 10. 1969	31. 12. 1970
Italia	Giappone	Agreed minutes 31. 12. 1969	30. 9. 1971
Italia	Iran	Scambio di note 29. 1. 1958 e 23. 3. 1961	9. 2. 1972
Italia	Siria	Accordo commerciale 10. 11. 1955	27. 2. 1972
Italia	Corea del Sud	Accordo commerciale 9. 3. 1965	8. 3. 1972
Italia	Rep. dominicana	Accordo commerciale 18. 2. 1954	11. 3. 1972
Italia	Norvegia	Accordo commerciale 20. 5. 1953, Protocollo 31. 8. 1959, Scambio di note 10. 5. 1962	31. 3. 1972
Italia	Indonesia	Accordo commerciale 23. 3. 1951	31. 3. 1972
Italia	Israele	Accordo commerciale 5. 3. 1954, Scambio di lettere 5. 1. 1956, Processi verbali 21. 10. 1956 e 11. 2. 1964	31. 3. 1972
Italia	El Salvador	Accordo commerciale 30. 3. 1953, Protocollo addizio- nale 21. 12. 1955	31. 3. 1972
Paesi Bassi	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento 25. 11. 1957	31. 12. 1971
Paesi Bassi	Turchia	Accordo commerciale 6. 9. 1949	31. 12. 1971
Paesi Bassi	RAU	Accordo commerciale 21. 3. 1953	31. 12. 1971
UEBL	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento 25. 11. 1957	31. 12. 1971
UEBL	Pakistan	Accordo commerciale 15. 3. 1962	31. 12. 1971